2011KO UZTAILAREN 19KO EZ OHIKO BILKURAKO AKTA

Irurtzunen, Arakilgo Udaleko bilera aretoan, 2011ko uztailaren 19ko 19.45tan, Udalbatza biltzen da ez ohiko bilkura ospatzeko deialdiaren arabera.

Etortzen dira:

Presidentea: Ruben Goñi Urroz Jauna.

Zinegotziak: Francisco Javier Huarte Jauna, Alicia Izco Aldaba Andrea, José Luis Garcia Urbistondo Jauna, Oihana Olaverria Jaca Andrea, Patxi Xabier Astiz Auzmendi Jauna, Beñat Jauregui Solano Jauna.

Idazkaria: Imanol Goñi Razquin Jauna.

Alkate jaunaren aginduz, bilkura hasi da eta deialdiko gai-zerrendari jarraituz, gai hauei buruz aritu dira:

1. **AZKEN BILKURARI DAGOKION AKTAREN ONESPENA.**

Espedientean, azken bilkurako aktaren zirriborroa ageri da, 2011ko ekainaren 30koa.

Udalbatzak aho batez erabaki du:

- 2011ko ekainaren 30ko bilkuraren akta onartzea.

2. **ALKATEAREN EBAZPENAK**

Azken bileratik gaur arte Alkateak emandako ebazpenen berri eman du: 2011ko 110 ebazpenetik, 2011ko 120 ebazpena arte, biak barne.

ACTA SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL PLENO DE 19 DE JULIO DE 2011.

En Irurtzun, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Arakil, a las 19.45 horas del día 19 de juLio de 2011, se constituye la Corporación a fin de celebrar sesión extraordinaria conforme a convocatoria cursada.

Asisten:

Presidente: Don Rubén Goñi Urroz

Concejales: Don Francisco Javier Huarte, Doña Alicia Izco Aldaba, Don José Luís García Urbistondo, Doña Oihana Olaverria Jaca, Don Patxi Xabier Astiz Auzmendi, Don Beñat Jauregui Solano.

Secretario: Don Imanol Goñi Razquin.

Por orden del señor alcalde, se inicia la sesión siguiendo el orden del día de la convocatoria, siendo tratados los siguientes asuntos.

1. **APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.**

Consta en el expediente el borrador del acta de la sesión celebrada el día 30 de junio de 2011.

El Pleno acuerda por unanimidad:

- Aprobar el acta de la sesión celebrada el día 30 de junio de 2011.

2. **RESOLUCIONES DE ALCALDIA**

El Alcalde procede a la lectura de las resoluciones de alcaldía emitidas desde la última sesión: Desde la Resolución nº 110/2011 hasta la nº 120/2011 ambas inclusive.

3. HIRIBERRIKO KONTZEJUARI DIRU-LAGUNTZA	**3. SUBVENCIÓN AL CONCEJO DE VILLANUEVA DE ARAKIL**
Alkateak azaltzen dio Udalbatzari nolalakoak izan diren espediente honen pauso guztiak. Aldi berean gai hau jorratu zen K12ko bilkuran eta parte hartu zuten kontzejuen iritziak jaso ziren. Bere ustez, diru-laguntzaz hitz egin beharrean hobe litzateke konbenioaz hitz egitea kontuan hartzen bada Udalak lokal bat lortzen duela. Bukatzeko berriz azaltzen du bere proposamena , hau da, lokal sare bat sortzea Arakilen kontzejuen arteko eta herritarren arteko harremanak bultzatzeko eta espazio baten beharra betetzeko non ekimen ezberdinak antola daitezkeen. Horregatik proposatzen du Hiriberriko Kontzejuarekin konbenio siñatzea eta diru-laguntza ematea kontzejuko etxeko obra aurrera eramateko.	El Alcalde toma la palabra para recordar a la Corporación los antecedentes de este expediente. Asimismo se trató dicha cuestión en el K12 y se recogieron las opiniones de los Concejos que participaron. Considera que es más adecuado hablar de convenio que de subvención puesto que el Ayuntamiento obtiene una contraprestación. Finalmente reitera su propuesta de crear y dotar al Valle de una red de espacios que fomenten la relación entre Concejos y Vecinos de Arakil y cubrir una necesidad de espacios para llevar a cabo diferentes actividades. Por ello propone ayudar económicamente al Concejo de Villanueva para la ejecución de obras interiores en el edificio concejil.
Eztabaida sortzen da eta zinegotzi guztiek parte hartzen dute.	Se inicia un debate en el que participan todos los miembros de la Corporación.
Oihana Olaverria Andreak azaltzen du Bildu Udal Taldea ados dagoela helburuarekin, Ez daude ados ordea, formarekin, azkarregi erabaki delako eta planifikaziorik gabe eta hausnarketa sakonik gabe egin behar delako. Horregatik guztiagatik aurreratzen du Bildu Udal Taldeak Hiriberriko Kontzejuari diru-laguntza emateko proposamenaren aurka bozkatuko duela.	Doña Oihana Olaverria toma la palabra para manifestar que el grupo municipal de Bildu estando de acuerdo en el objetivo no está conforme con la forma. Considera que se trata de una decisión precipitada que requiere una planificación previa y una reflexión profunda. Por ello adelanta que el grupo municipal de Bildu se posicionará en contra de la ayuda económica al Concejo de Hiriberri.
Ruben Goñi Jaunak azaltzen du ados dagoela eta egia dela azkarregi ari direla gai honekin eta ezinbestekoa dela hausnarketa sakon bat eta planifikazio bat ere bai. Edozein moduan aukera paregabea dela uste du eta lokal honek dituen ezaugarriekin eta parte hartzeko posibilitatea kontuan hartuta oso interesgarria iruditzen zaio. Aldi berean baloratu behar da Hiriberriko Kontzejuak obra egiteko diru-laguntza bat lortu duela Nafarroako Gobernutik eta Udalak ez badio laguntzen diru-laguntza horrek murrizketa galanta izango lukela.	Don Rubén Goñi toma la palabra para manifestar que efectivamente comparte que se trata de una decisión a adoptar sin margen de realizar una planificación y reflexión más profunda. En cualquier caso, se considera que este espacio es una buena oportunidad y tiene mucho potencial por la ubicación, las características y la opción de participar y dotarlo de accesibilidad. De la misma forma debe valorarse que el Concejo ha obtenido una subvención del Plan de Inversiones 2009-2012 que mermaría de forma sustancial en caso de no contar con el apoyo del Ayuntamiento.
Bukatzeko azpimarratu nahi du ez dela kasu bakarra baizik eta ekimen orokor bat Arakilgo kontzeju guztiei irekita dagoena. Horregatik kontzeju bakoitzari eskatu zaio txosten bat haiek eskaini ditzaketen aukerak ezagutzeko.	Finalmente quiere subrayar que se trata de una línea de actuación abierta al resto de los Concejos a los cuales se les ha solicitado ya un informe sobre sus potencialidades.

Hiriberriko kontzejuari diru-laguntza emateko proposamena bozkatzen da eta hurrengo emaitza jasotzen da: - Diru-laguntzaren alde: 4 bozka - Diru-laguntzaren aurka: 3 bozka Beraz **Udalbatzak gehiengoarekin erabaki du:** **1º** Hiriberriko Kontzejuarai 30.000 euroko diru-laguntza ematea eta 20.000 euro aurreratu Kontzejuak Udaletik urtero jasotzen duen diru-laguntzatik eta datozen urteetan jasoko ez duena. Hori guztia baldin badira betetzen hurrengo baldintzak: - Lokaleko erabilpena Kontzejuaren eta Udalaren artean koordinatuko da biok bultzatzen dituen ekimenak batera ez antolatzeko helburuarekin. Ekimenak batzen badira Udalak lehentasuna izango du bere ekimena egiteko lokalean. - Udalak lokaleko garbiketa egingo du egun puntualetan, garatzen den ekimenaren ezaugarrien arabera. - Argia, elektrizitatea, kalefakzioa Kontzejuak ordainduko ditu. Aldi berean kontzejuak lokal mantentzeko ezinbestekoak diren neurriak hartuko ditu. - Udalak egitasmoan eta obra kontratatzeko espedientean parte hartuko du hurrengo ordezkarien bidez: Beñat Jauregui Jauna, Alicia Izco Andrea eta Ruben Goñi Jauna. - Obra kontratatzeko espedientean Kontzejuak lortu dezakeen beherakada ekonomikoa proportzionalki aplikatuko da Udalak ematen duen diru-laguntzan. **2º** Akordio honen berri ematea Hiriberriko Kontzejuari eskatuz esandako baldintzekin ados dagoela edo ez esan dezan.	Se procede a votar la propuesta de ayuda económica al Concejo de Hiriberri dándose el siguiente resultado: - A favor de la ayuda: 4 votos - En contra de la Ayuda: 3 votos. En consecuencia **el Pleno acuerda por mayoría:** **1º** Realizar una aportación al Concejo de Villanueva de 30.000 euros a fondo perdido junto a un adelanto de 20.000 euros de las aportaciones que recibe el Concejo de Villanueva del Ayuntamiento todos los ejercicios y que dejará de percibir en los próximos años. Todo ello condicionado al cumplimiento de las siguientes cuestiones: - El uso del Local será coordinado por Concejo y Ayuntamiento con el fin de evitar que coincidan actividades impulsadas por ambos. En caso de coincidencia el Ayuntamiento tendrá prioridad en el uso del local. - El Ayuntamiento se hará cargo de la limpieza del local en momentos puntuales en los que por las características de la actividad que se desarrolle sea necesaria la limpieza. - El coste de los consumos de luz, electricidad y calefacción serán a cargo del Concejo de Villanueva. Asimismo el Concejo de Villanueva se hará cargo del mantenimiento del local. - El Ayuntamiento participará en la elaboración del proyecto y la adjudicación de la obra con los siguientes representantes: Don Beñat Jauregui, Doña Alicia Izco y Don Rubén Goñi. - La rebaja económica que obtenga el Concejo de Villanueva en la adjudicación de la obra será aplicada en idéntica proporción a la aportación económica del Ayuntamiento. **2º** Notificar el presente acuerdo al Concejo de Villanueva y solicitar que manifieste su

	conformidad con las condiciones arriba expresadas.
4. OLAZTIKO ERRAUSTAREN AURKAKO PLATAFORMAREN MOZIOA	**4º MOCIÓN DE LA PLATAFORMA CONTRA LA INCINERADORA DE OLAZAGUTIA**
Alkateak oroitzen dio Udalbatzari mozioaren xedea. Mozioa bilkura honen espedientean aurki daiteke.	El Alcalde toma la palabra para recordar a la Corporación el objeto de la moción que obra en el expediente de la presente sesión.
Gaia aztertu ondoren**, Udalbatzak aho batez erabaki du:**	Tras analizar el asunto, **el Pleno acuerda por unanimidad:**
1º Errausketa hondakinak tratatzeko era gisa baztertu eta bereziki Portland Valderrivas enpresak duen Olatzagutiako porlandegiko labeetan erretzea hondakinak. **2º** Jarduera hau behin betirako geldiarazteko, ahalik eta asmo gehien pilatzera bideraturiko udalaren esku dauden gestioak egin. **3º** Hartutako erabakiak Nafarroako Gobernuko Lehendakariari, Nafarroako Parlamentuari, Landa Garapen eta Ingurumen Departamentuari, Cementos Portland Valderrivas enpresari eta hedabideei jakinarazi.	**1º** Rechazar la incineración como forma de tratamiento de residuos y en particular la quema de los mismos en los hornos que la cementera Portland Valderrivas tiene en Olazagutia. **2º** Realizar las gestiones que estén en su mano encaminadas a sumar voluntades para lograr la paralización definitiva de esa actividad. **3º** Dar traslado de los acuerdos adoptados a la Presidencia del Gobierno de Navarra, al Parlamento de Navarra, al Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, a la empresa Cementos Portland Valderrivas y a los medios de comunicación.
5. ALKATEAREN TXOSTENAK	**5.INFORMES DE ALCALDIA**
Alkateak azaltzen ditu hurrengo gaiak Udalbatzari:	El Alcalde toma la palabra para informar a la Corporación sobre los siguientes asuntos:
- Izako eta Irurtzungo Alkateekin egindako bilera. - Olloko Alkatearekin bilera. - Krisiaren Plataforma.	- Reunión con los Alcaldes de Irurtzun y Valle de Iza. - Reunión con el Alcalde del Valle de Ollo. - Plataforma sobre la crisis.
Egun bereko 21:30tan gai gehiago ez dagoenez, Alkate Jaunak bukatutzat ematen d ubilera. Nik, idazkaria naizen aldetik, akta hau jasotzen dut eta egon diren zinegotziek haien adostasuna azaltzen dute haien sinaduraren bidez.	Siendo las 21:30 horas del mismo día y no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde da por terminada la sesión, de la que yo, el Secretario levanto la presente acta que firmanlo concejales asistentes manifestando así su conformidad.